

<p style="text-align: center;">Paritair Subcomité voor de Filmproductie</p> <p style="text-align: center;">Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2009 betreffende de wijziging van de CAO van 12 februari 2009 voor de bepaling en besteding van de bijdrage voor de risicogroepen geïnd door de RSZ</p>	<p style="text-align: center;">Sous-Commission Paritaire pour la Production de films</p> <p style="text-align: center;">Convention Collective de Travail du 26 juin 2009 modifiant la CCT du 12 février 2009 instituant la détermination et la dépense de la cotisation pour les groupes à risque perçue par l'ONSS</p>
---	--

Artikel 1: Doel-Objectif	
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst betreft de wijziging van Artikel 4 van de CAO van 12 februari 2009 voor de bepaling en besteding van de bijdrage voor de risicogroepen geïnd door de RSZ.</p>	<p>Cette convention collective de travail concerne la modification de l'article 4 de la CCT du 12 février 2009, instituant la détermination et la dépense de la cotisation pour les groupes à risque perçue par l'ONSS.</p>

Artikel 2: Toepassingsgebied - Champ d'application	
<p>Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de Filmproductie.</p>	<p>Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et les employés des entreprises ressortissants de la Sous-Commission Paritaire pour la Production de films.</p>

Art. 3: Bijdrage - Cotisation	
<p>Vanaf 1 januari 2011 zal elke werkgever, die valt onder het toepassingsgebied zoals vermeld in artikel 2, een bijdrage betalen ten belopen van 0,10 % berekend op basis van de brutolonen betaald aan de werknemers zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.</p> <p>Deze bijdragen worden betaald aan het in artikel 6 van de CAO van 12 februari 2009 vermelde Fonds voor Bestaanszekerheid, waarvan de financiële middelen een fonds vormen, waarbij deze bijdragen het mogelijk moeten maken de doelstelling vastgelegd in artikel 1 van de CAO van 12 februari 2009 töt oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid voor de sector van de filmproductie en töt bepaling van zijn statuten, te bereiken.</p> <p>Voor de 4 kwartalen van het jaar 2010 zal een bijdrage van 0,20% betaald worden.</p> <p>De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de RSZ, overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.</p>	<p>A partir du 1^{er} janvier 2011, chaque employeur ressortissant du champ d'application tel que mentionné à l'article 2, versera une cotisation de 0,10% calculée sur la base des salaires bruts payés aux employés comme indiqué par l'Office National de la Sécurité Sociale.</p> <p>Ces cotisations sont payées au Fonds de Sécurité d'Existence mentionné dans l'article 6 de la CTT du 12 février 2009, dont les moyens financiers forment un fonds et dont les cotisations doivent permettre d'atteindre le but fixé par l'article 1 de la CTT du 12 février 2009 d'instituer un Fonds de Sécurité d'existence pour la Production de films et la détermination de ses statuts.</p> <p>Pour les 4 trimestres de l'année 2010, une cotisation de 0,20% sera payée.</p> <p>Les cotisations sont perçues et encaissées par l'ONSS, conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.</p>

Art. 4: Inwerkingtreding en duur - Entrée en vigueur et durée	
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een onbepaalde duur en treedt</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre</p>

in werking op 1 januari 2009.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenend partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden. Deze opzegging moet per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Subomite voor de Filmproductie en aan de ondertekenende organisaties.

en vigueur le 1^{er}

Janvier 2009.

Elle peut être dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au Président de la Sous-Commission Paritaire pour la Production de films et aux organisations signataires.